

HTL9100

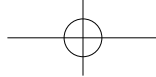


Quick start guide

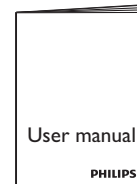
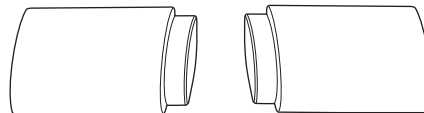
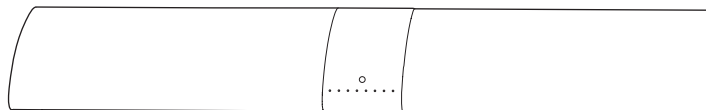
Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/support

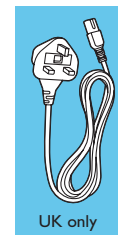




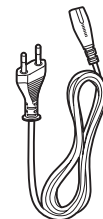
- EN** Before using your product, read all accompanying safety information
- DA** Læs alle medfølgende sikkerhedsoplysninger, inden du tager produktet i brug
- DE** Lesen Sie vor Verwendung dieses Produkts alle begleitenden Sicherheitsinformationen
- EL** Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε όλες τις παρεχόμενες πληροφορίες ασφαλείας
- ES** Antes de usar el producto, lea toda la información de seguridad adjunta
- FI** Lue kaikki turvallisuuksiedot ennen tuotteen käyttöä
- FR** Avant d'utiliser votre produit, lisez l'intégralité des consignes de sécurité jointes
- IT** Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le relative informazioni sulla sicurezza
- NL** Lees voordat u het product gaat gebruiken eerst alle bijbehorende veiligheidsinformatie
- NO** Lees voordat u het product gaat gebruiken eerst alle bijbehorende veiligheidsinformatie
- PT** Antes de utilizar o produto, leia todas as informações de segurança que o acompanham
- SV** Innan du använder produkten ska du läsa all tillhörande säkerhetsinformation
- TR** Ürününü kullanmadan önce ilgili tüm güvenlik bilgilerini okuyun
- CS** Před použitím produktu si přečtěte doprovodné bezpečnostní informace
- HU** A termék használatá előtt alaposan olvassa el a mellékelt biztonsági tudnivalókat
- PL** Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa
- RO** Înainte de a utiliza acest produs, citiți toate informațiile de siguranță care îl însoțesc
- SK** Pred použitím produktu si prečítajte všetky sprievodné bezpečnostné informácie
- RU** Перед использованием устройства ознакомьтесь со всеми прилагаемыми инструкциями по безопасности
- UK** Перед використанням пристрою прочитайте усю інформацію з техніки безпеки, що додається.
- KK** Өнімді пайдаланбастан бұрын, барлық қосымша қауіпсіздік аппаратын оқыңыз.
- ZH-TW** 使用您的產品前，請先閱讀所有附隨的安全資訊
- KO** 제품을 사용하기 전에 제공된 모든 안전 정보를 숙지하십시오



Cable cover

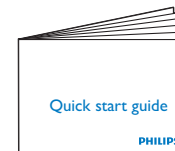
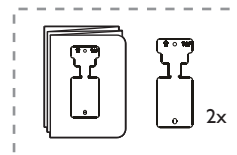
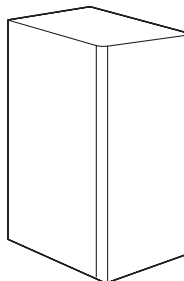


UK only



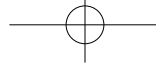
2 x

Power Cord



Quick start guide

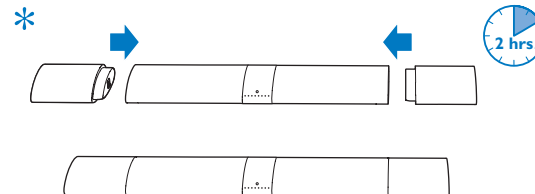
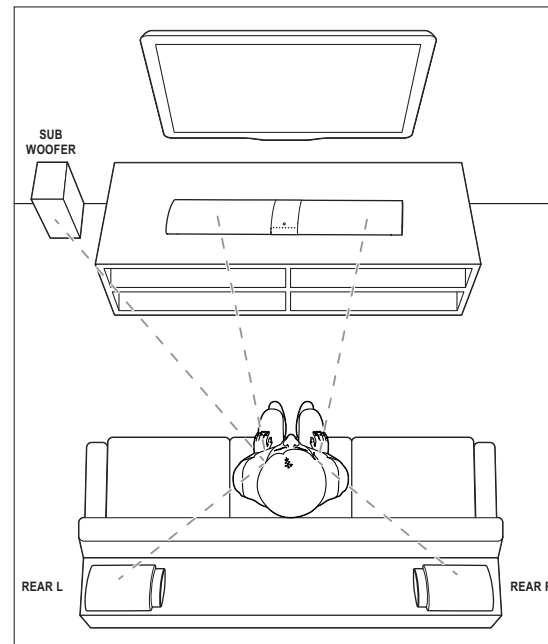
PHILIPS



1

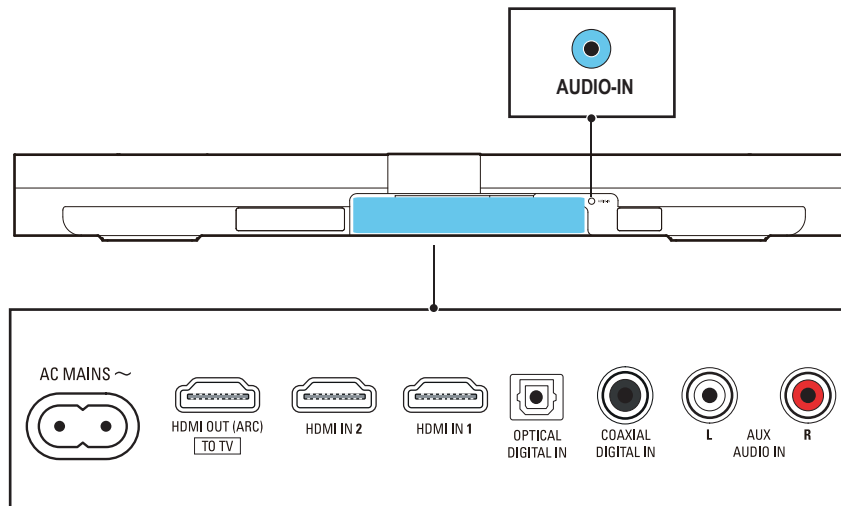
- EN** Position the soundbar speakers
*Charge the surround speakers before use (see the user manual for details)
- DA** Placer SoundBar-højttalerne
*Oplad surroundhøjttalerne før brug (se brugervejledningen for at få flere oplysninger)
- DE** Aufstellen des SoundBar-Lautsprechers
*Laden Sie die Surround-Lautsprecher vor dem Gebrauch auf (beziehen Sie sich auf das Benutzerhandbuch für weitere Informationen)
- EL** Τοποθετήστε τα ηχεία SoundBar
*Φορτίστε τα ηχεία Surround πριν από τη χρήση (ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης για λεπτομέρειες)
- ES** Colocación de los altavoces del SoundBar
*Cargue los altavoces Surround antes de utilizarlos (consulte el manual de usuario para obtener información)
- FI** SoundBar-kaiuttimien sijoittaminen
*Lataa Surround-kaiuttimet ennen käyttöä (lisätietoja on käyttöoppaassa)
- FR** Mise en place des éléments de la barre de son
*Chargez les enceintes Surround avant utilisation (voir le manuel d'utilisation pour plus de détails)
- IT** Posizionamento della SoundBar
*Caricare gli altoparlanti surround prima dell'uso (consultare il manuale dell'utente per ulteriori dettagli)
- NL** Plaats de luidsprekers van uw soundbar
*Laad de surround-luidsprekers op voor gebruik (zie de gebruikershandleiding voor meer informatie)
- NO** Plasser SoundBar-høyttalerne
*Lad surroundhøyttalerne før bruk (se brukerveiledningen for detaljer)
- PT** Posicionar os altifalantes SoundBar
*Carregue os altifalantes surround antes da utilização (consulte o manual do utilizador para detalhes)
- SV** Placera SoundBar-högtalarna
*Ladda surroundhögtalarna före användning (mer information finns i användarhandboken)

- TR** SoundBar hoparlörleri yerleştirin
*Surround hoparlörleri kullanmadan önce şarj edin (daha fazla bilgi için kullanım kılavuzuna başvurun)
- CS** Umístěte reproduktory Soundbar
*Prostorové reproduktory před použitím nabijte (více informací naleznete v uživatelské příručce)
- HU** Helyezze el a Soundbar hangszórókat
*Használat előtt tölts fel a térhatású hangszórókat (részletekért ld. a használati útmutatót)
- PL** Ustawianie głośników zestawu SoundBar
*Naładuj głośniki dźwięku przestrzennego przed użyciem (więcej informacji na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi)
- RO** Poziționati boxeile SoundBar
*Încărcati boxeile surround înainte de utilizare (consultați manualul de utilizare pentru detalii)
- SK** Umiestnite reproduktory systému SoundBar
*Pred použitím nabite priestorové reproduktory (pozrite si podrobnosti v návode na používanie)
- RU** Расположение АС звуковой панели
*Перед использованием зарядите АС объемного звучания (подробную информацию см. в руководстве пользователя). Розташування гучномовців SoundBar
*Зарядить гучномовці об'ємного звуку перед використанням (докладніше читайте в посібнику користувача)
- UK** Дауис жолағы динамиктерін орналастыру
*Пайдаланбас бұрын көлемдік динамиктерді зарядтаңыз (толығырақ ақпаратты пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз)
- KK** Ақпараттық жүйесі динамиктерін орналастыру
*Пайдаланбас бұрын көлемдік динамиктерді зарядтаңыз (толығырақ ақпаратты пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз)
- ZH-TW** 安置 Soundbar 揚聲器
*使用前請為 Soundbar 揚聲器充電 (參閱使用手冊瞭解詳細資料)
- KO** 사운드바 스피커 위치 지정
* 사용하기 전에 서라운드 스피커 충전 (자세한 내용은 사용 설명서 참조)



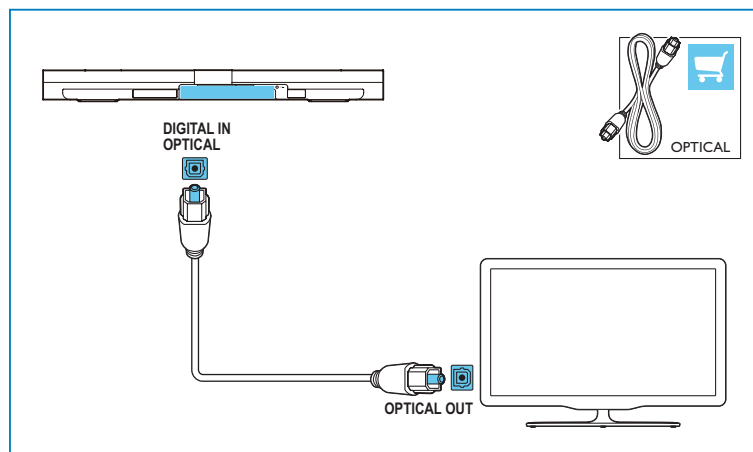
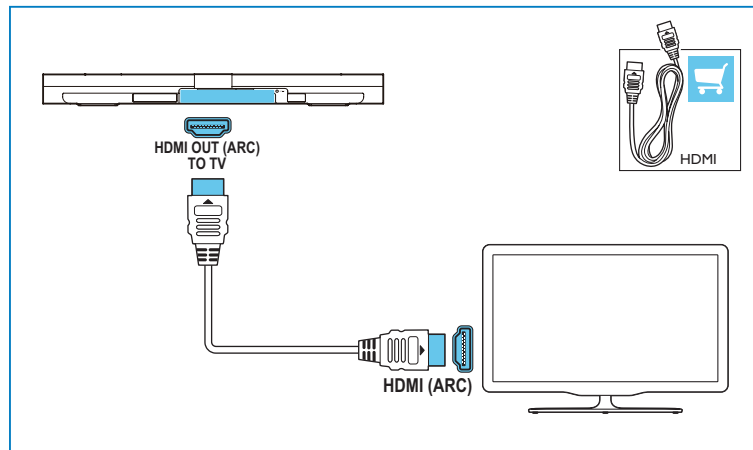
2

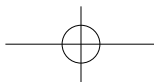
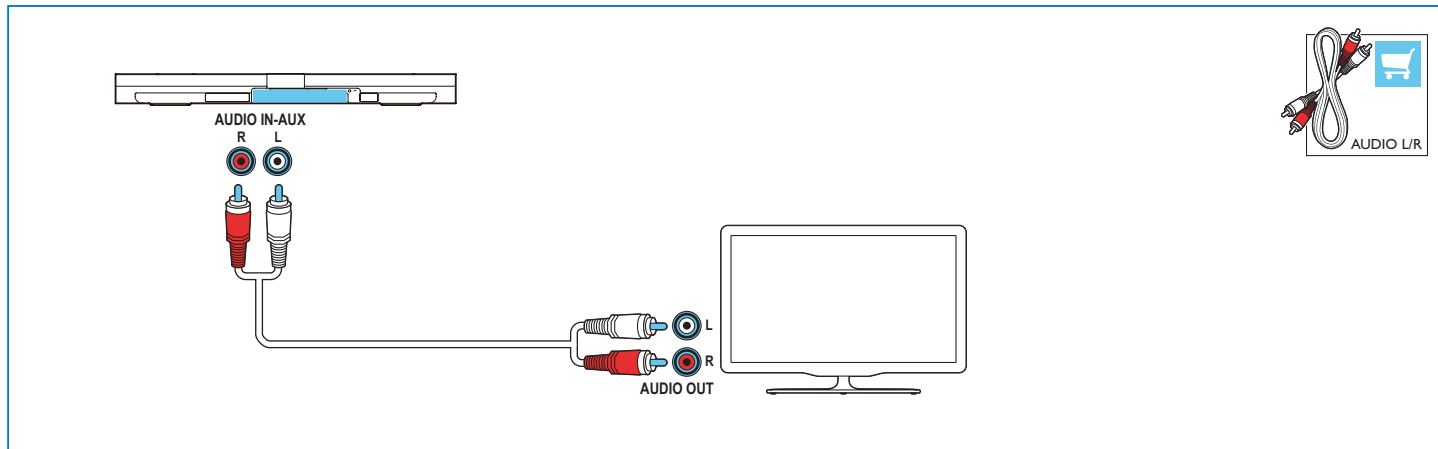
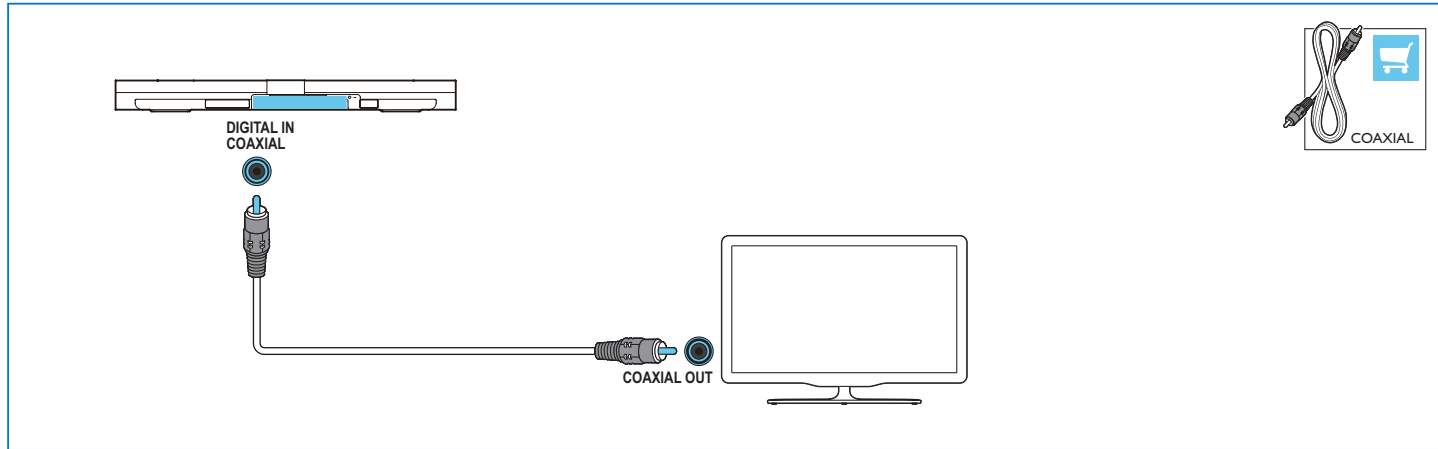
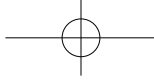
- EN** Connect the soundbar
DA Tilslut din SoundBar
DE Anschließen des SoundBars
EL Συνδέστε το SoundBar
ES Conexión del SoundBar
FI SoundBarin liittäminen
FR Connexion de la barre de son
IT Collegamento della SoundBar
NL Sluit de soundbar aan
NO Koble til SoundBar
PT Ligar o SoundBar
SV Ansluta SoundBar
TR SoundBar'ı bağlayın
CS Připojte zařízení SoundBar
HU Csatlakoztassa a SoundBar rendszert
PL Podłączanie zestawu SoundBar
RO Conectați SoundBar-ul
SK Pripojte systém SoundBar
RU Подключение звуковой панели
UK Підключення системи SoundBar
KK Дыбыс жолагын қосы
ZH-TW 連接 SoundBar
KO 사운드바 연결



3

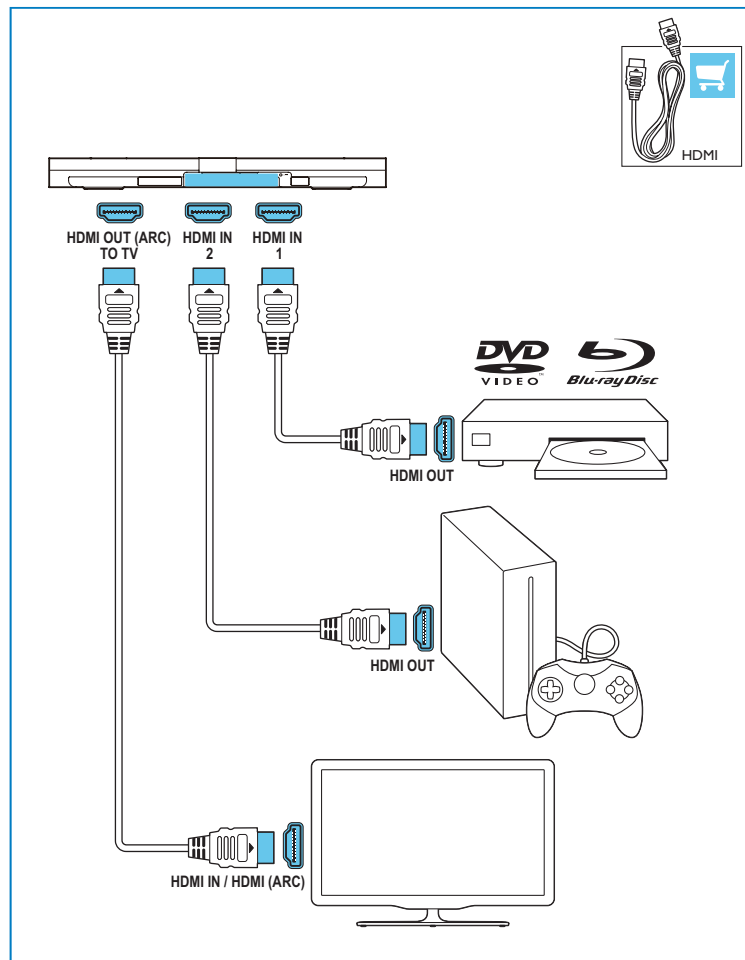
- EN** Hear audio from TV in one of the following ways
- DA** Hør lyd fra tv'et på en af følgende måder
- DE** Genießen Sie den Ton Ihres Fernsehers auf eine der folgenden Arten
- EL** Ακούστε τον ήχο από την τηλεόραση με έναν από τους παρακάτω τρόπους
- ES** Escuche el audio del televisor utilizando uno de los métodos siguientes
- FI** Kuuntele television ääntä jollakin seuraavista tavoista
- FR** Vous pouvez lire du contenu audio à partir du téléviseur de plusieurs façons
- IT** È possibile ascoltare l'audio dal televisore in uno dei modi indicati di seguito
- NL** Het TV-geluid beluisteren op een van deze manieren
- NO** Hør lyd fra TV-en på en av følgende måter
- PT** Ouvir áudio no televisor de uma das seguintes formas
- SV** Spela upp TV-ljud på ett av följande sätt
- TR** TV'den ses almak için aşağıdaki yöntemlerden birini kullanın
- CS** Zvuk můžete poslouchat z televizoru jedním z následujících způsobů
- HU** A televízió hangja a következő módok valamelyikén hallgatható
- PL** Odtwarzaj dźwięk z telewizora w następujący sposób
- RO** Beneficiați de conținutul audio de la TV într-unul dintre următoarele moduri
- SK** Zvuk z televizora môžete prehrávať niekoľkými spôsobmi
- RU** Существует несколько вариантов воспроизведения звука с телевизора
- UK** Прослуховування аудіо з телевізора одним із поданих способів
- KK** Мына әдістердің бірімен дыбысты теледидардан есту
- ZH-TW** 用下列其中一種方式聆聽電視的音訊
- KO** 다음 중 한 가지 방법으로 TV 오디오 청취





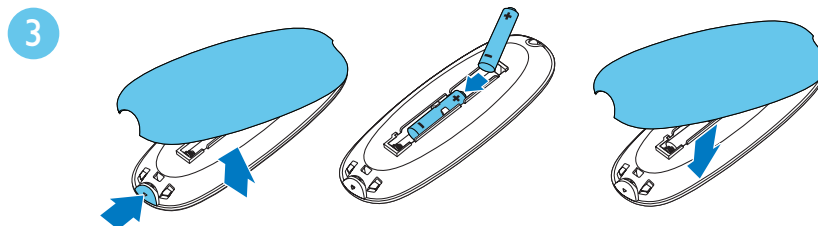
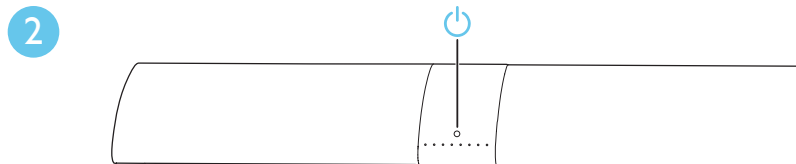
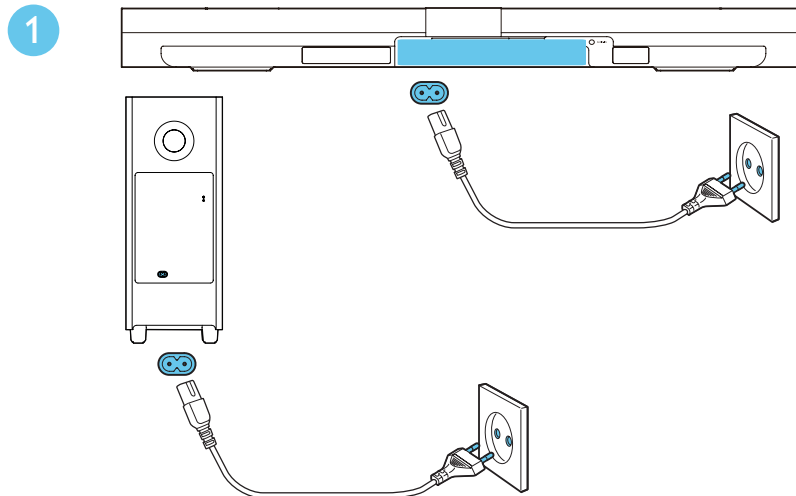
4

- EN** Enjoy audio and video from your devices
DA Få lyd og video fra dine enheder
DE Audio und Video von Ihren Geräten genießen
EL Απολαύστε ήχο και εικόνα από τις συσκευές σας
ES Disfrute del audio y el vídeo de sus dispositivos
FI Nauti laitteidesi äänestä ja kuvasta
FR Lire le contenu audio et vidéo de vos périphériques
IT Ascolto di audio e riproduzione video dai dispositivi
NL Genieten van audio en video op uw apparaten
NO Få lyd og video fra enhetene dine
PT Reproduzir áudio e vídeo nos seus dispositivos
SV Njut av ljud och bild från dina enheter
TR Diğer cihazlarınızdan ses ve video dosyaları oynatın
CS Užijte si hudbu i video díky vašim zařízením
HU Élvezze a készülékekről lejátszott zenét és videót
PL Ciesz się dźwiękiem i obrazem ze swoich urządzeń
RO Bucurați-vă de conținutul audio și video de pe dispozitivele dvs
SK Vychutnajte si zvuk a video zo svojich zariadení
RU Просмотр видео и прослушивание музыки с других устройств
UK Прослуховування аудіо та перегляд відео з різних пристроїв
KK Күрылгылардагы дыбыс пен бейнені тамашалау
ZH-TW 享受裝置的音訊及視訊
KO 장치의 오디오 및 비디오 감상



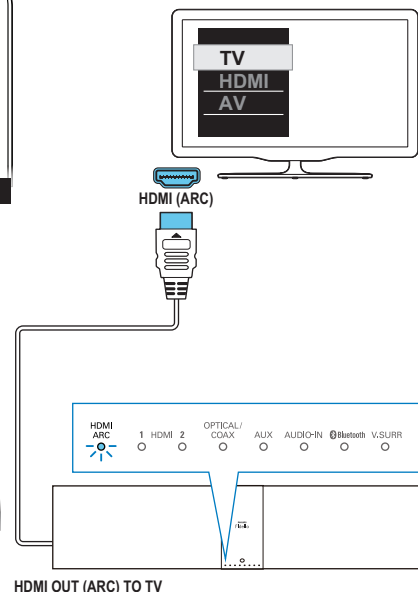
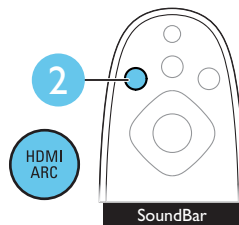
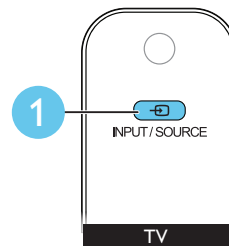
5

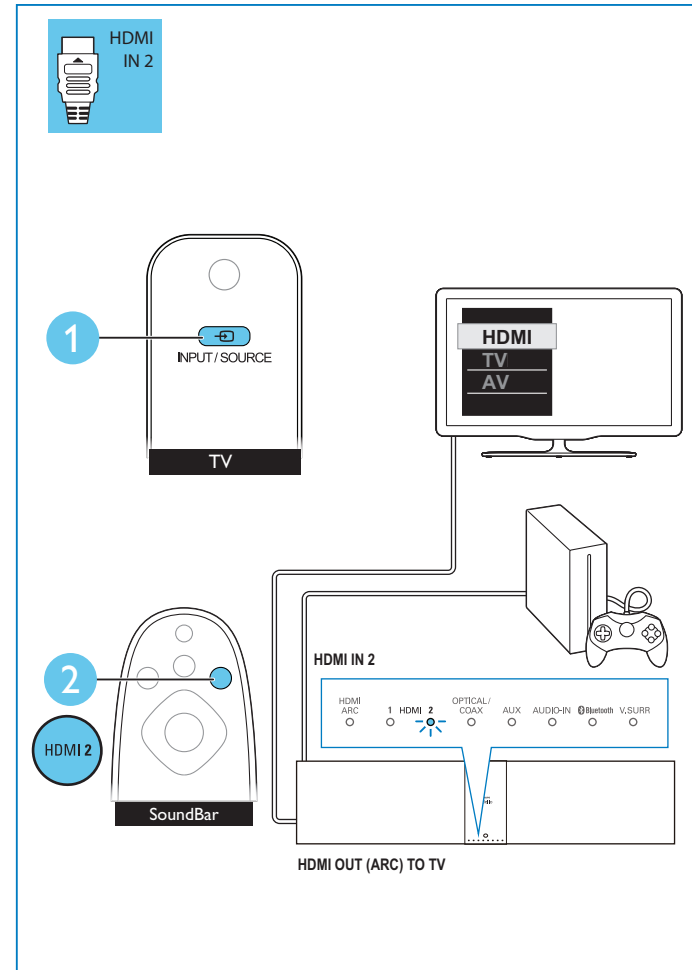
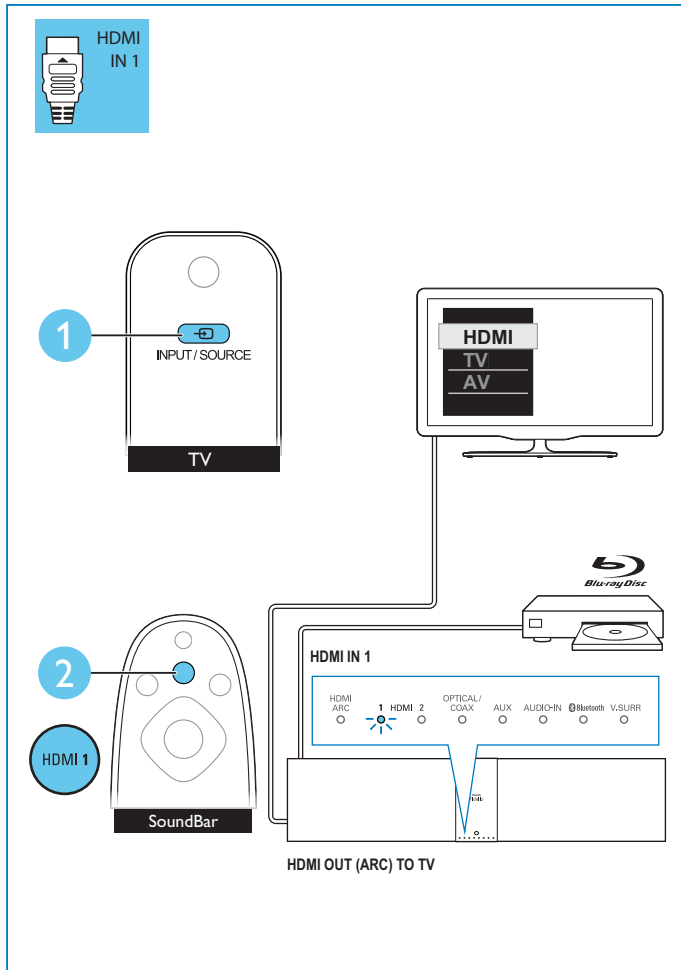
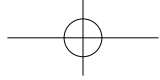
- EN** Switch on the SoundBar
DA Tænd for SoundBar-højttalerne
DE Einschalten des SoundBar-Lautsprechers
EL Ενεργοποιήστε τα ηχεία του Soundbar
ES Encendido de los altavoces del SoundBar
FI SoundBar-kaiuttimien käynnistäminen
FR Activation de la barre de son
IT Accensione della SoundBar
NL Schakel de luidsprekers van uw soundbar in
NO Slå på SoundBar-høyttalerne
PT Ligar os altifalantes SoundBar
SV Slå på SoundBar-högtalarna
TR SoundBar hoparlörleri açın
CS Zapněte reproduktory Soundbar
HU Kapcsolja be a Soundbar hangszórókat
PL Włączanie głośników zestawu SoundBar
RO Porniți boxeale SoundBar
SK Zapnite reproduktory systému SoundBar
RU Включение АС звуковой панели
UK Увімкнення гучномовців SoundBar
KK Дауыс жолағы динамиктерін қосу
ZH-TW 啟動 SoundBar
KO 사운드바 켜기

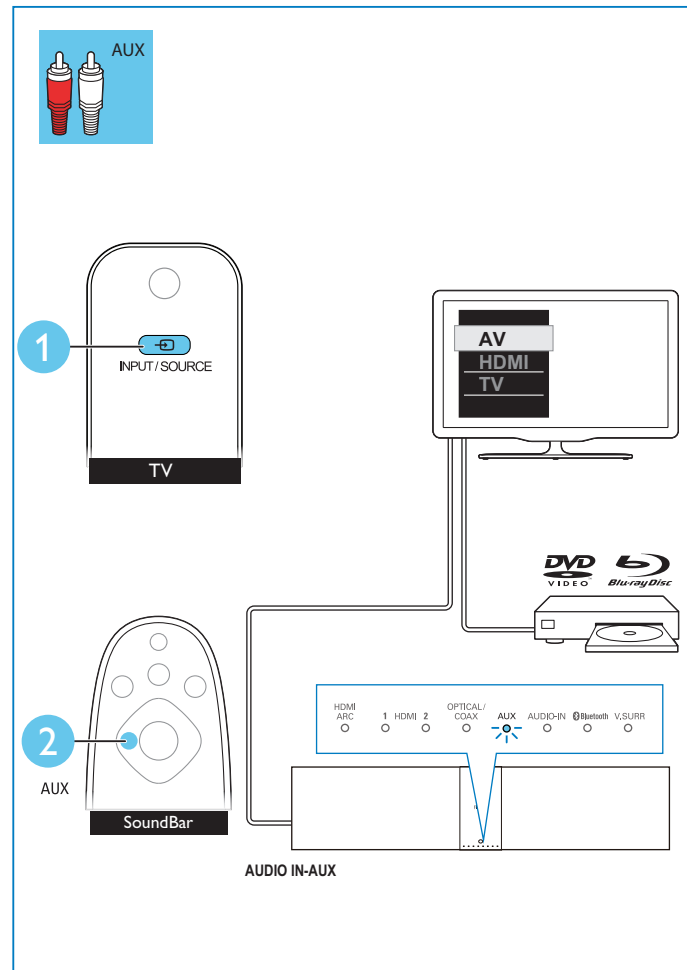
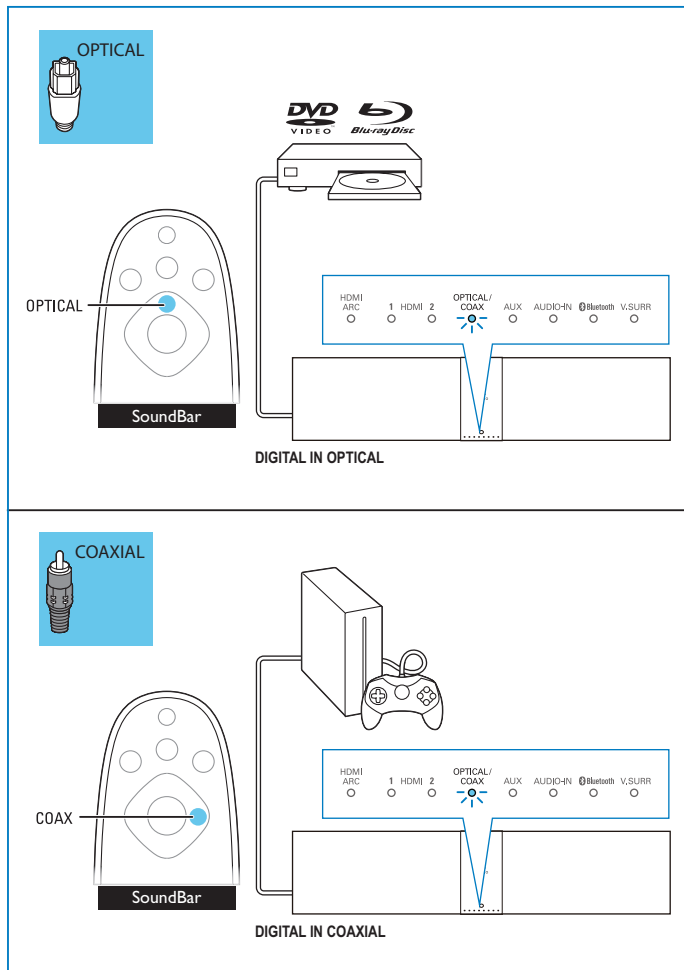
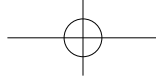


6

- EN** Select the correct audio source
DA Vælg den korrekte lydkilde
DE Korrekte Audioquelle wählen
EL Επιλέξτε τη σωστή πηγή ήχου
ES Seleccione la fuente de audio correcta
FI Valitse oikea äänilähde
FR Sélectionner la source audio adéquate
IT Selezionare la sorgente audio corretta
NL De juiste audiobron selecteren
NO Velg riktig lydkilde
PT Selecionar a fonte de áudio correcta
SV Välj korrekt ljudkälla
TR Doğru ses kaynağını seçme
CS Zvolte správný zdroj zvuku
HU Válassza ki a megfelelő hangforrást
PL Wybierz prawidłowe źródło audio
RO Selectarea sursei audio corecte
SK Výber správneho zdroja zvuku
RU Выбор нужного аудиосистемного источника
UK Вибір відповідного джерела аудіосигналу
KK Дүрыс дыбыс көзін таңдау
ZH-TW 選取正確的音訊輸入
KO 정확한 음원 선택



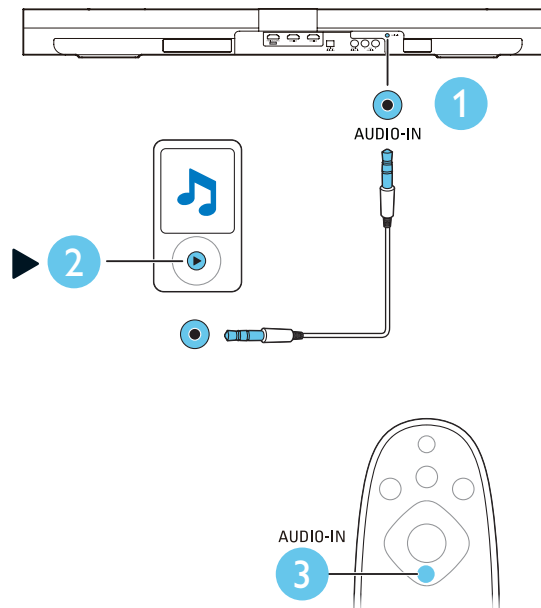






7

EN	Play other devices
DA	Afspil fra andre enheder
DE	Andere Geräte abspielen
EL	Εκτελέστε αναπαραγωγή άλλων συσκευών
ES	Reproduzca otros dispositivos
FI	Toista muilla laitteilla
FR	Lire d'autres périphériques
IT	Riproduzione di altri dispositivi
NL	Andere apparaten afspelen
NO	Spill av fra andre enheter
PT	Reproduzir noutros dispositivos
SV	Spela upp från andra enheter
TR	Diğer cihazlardan içerik oynatma
CS	Spust'te z jiného zařízení
HU	Játszson le más készülékről
PL	Odtwarzaj z innych urządzeń
RO	Redarea de pe alte dispozitive
SK	Prehrávanie iných zariadení
RU	Воспроизведение с других устройств
UK	Відтворення з інших пристроїв
KK	Баска құрылғыларды ойнату
ZH-TW	播放其它裝置
KO	기타 장치 재생

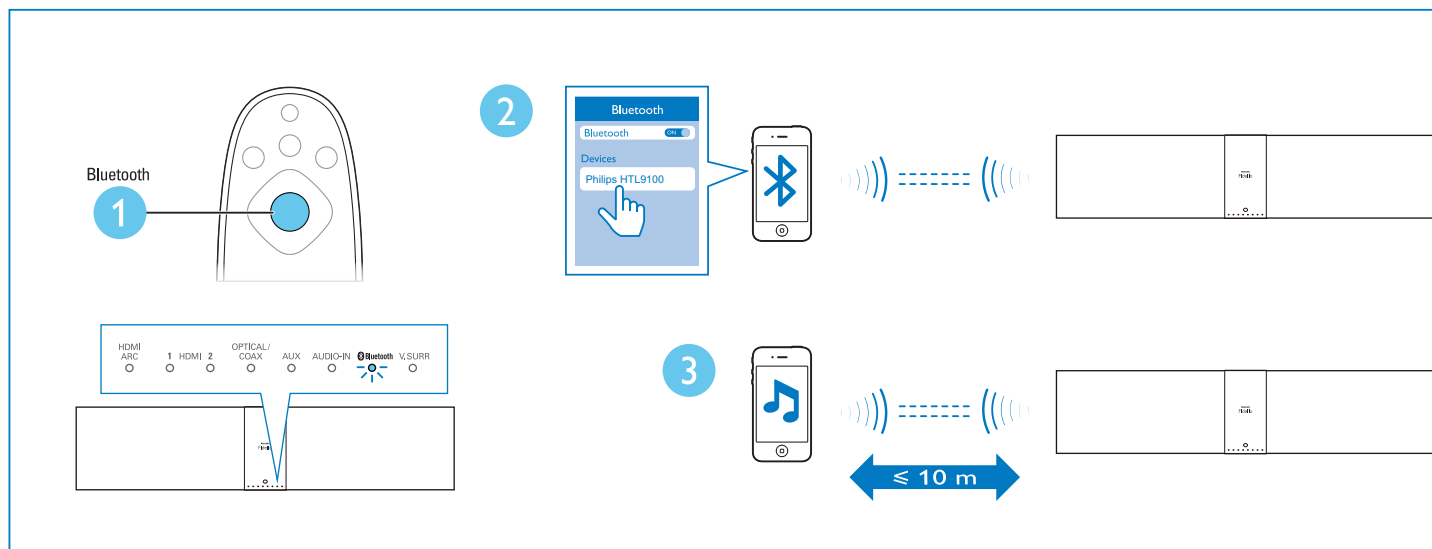


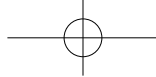
8

EN Play audio through Bluetooth
DA Afspil lyd via Bluetooth
DE Audiowiedergabe über Bluetooth
EL Αναπαραγωγή ήχου μέσω Bluetooth
ES Reproducción de audio a través de Bluetooth
FI Äänen toistaminen Bluetoothin kautta
FR Lecture de musique via Bluetooth
IT Riproduzione di file audio tramite Bluetooth
NL Audio afspelen via Bluetooth

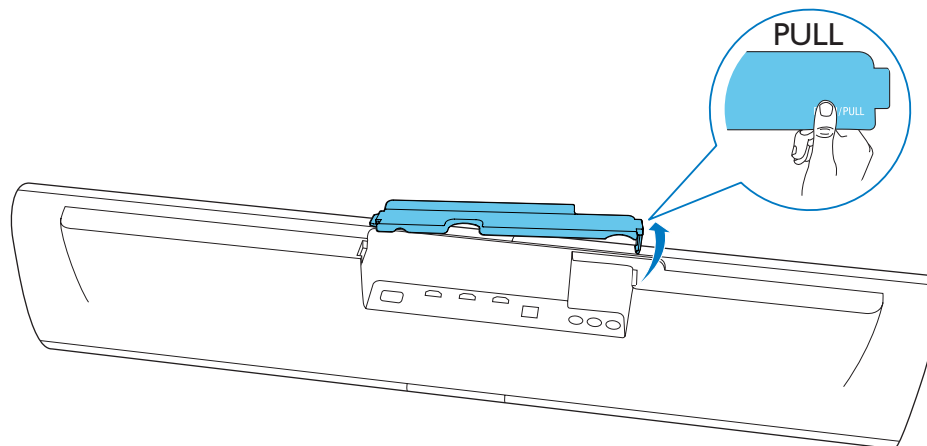
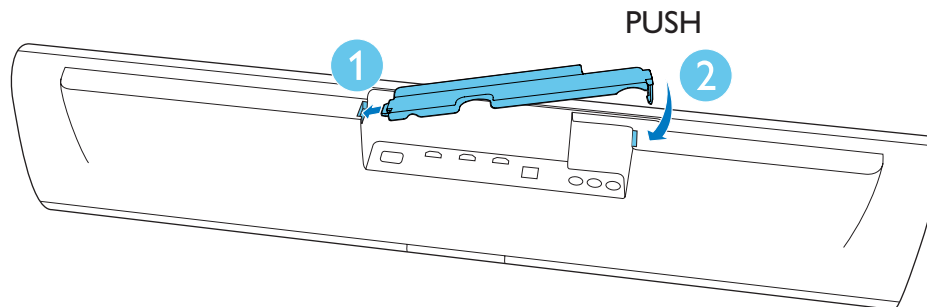
NO Spille av lyd via Bluetooth
PT Reproduzir noutros dispositivos
SV Spela upp ljud via Bluetooth
TR Bluetooth yoluyla müzik çalma
CS Přehrávání zvuku prostřednictvím rozhraní Bluetooth
HU Játsszon le műsort más készülékről
PL Odtwarzanie dźwięku przez połączenie Bluetooth
RO Redați sunetul prin Bluetooth

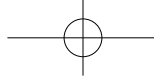
SK Prehrávanie zvukového obsahu cez rozhranie Bluetooth
RU Воспроизведение звука через Bluetooth
UK ідтворення аудіо через Bluetooth
KK ідтворення аудіо через Bluetooth
ZH-TW 透過藍牙播放音訊
KO Bluetooth를 통한 오디오 재생





- EN** Place the cable cover for cable management
DA Anbring kabeldækslet for at holde styr på kablerne
DE Anbringen der Kabelabdeckung zum Kabelmanagement
EL Τακτοποιήστε τα καλώδια
ES Colocación de la cubierta para los cables para la gestión de cables
FI Aseta johtosuojus paikalleen
FR Mise en place du cache-câbles
IT Gestione dei cavi
NL Plaats de kabelafdekking om de kabels netjes op te ruimen
NO Sett på kabledekselet for kabelhåndtering
PT Colocar a cobertura de cabos para organizar os cabos
SV Placera kabelskyddet för kabelhantering
TR Kabloyu düzgün tutmak için kablo kapağını takın
CS Nasadte kryt kabelu pro lepší správu kabelů
HU Szerelje fel a kábeltakaró paneleket megfelelő kábelkezelés érdekében
PL Zakładanie osłony na przewody w celu uporządkowania przewodów
RO Așezați capacul cablului pentru gestionarea cablului
SK Nasadte kryt na usporiadanie káblov
RU Установка крышки кабельного отсека для удобного размещения кабелей
UK Розташування кришки для впорядкування кабелів
KK Кабельді реттеу үшін кабель жабынын орналастыру
ZH-TW 安置纜線蓋以收納纜線
KO 케이블 관리를 위한 케이블 덮개 배치





Manufactured under license under U.S. Patent Nos: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks & DTS Digital Surround and the DTS logos are trademarks of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.



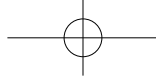
Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by WOOX Innovations is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



EN For more information about using this product, visit www.philips.com/support

DA Du kan finde yderligere oplysninger om brugen af dette produkt på www.philips.com/support

DE Weitere Informationen zur Verwendung dieses Produkts finden Sie unter www.philips.com/support

EL Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση αυτού του προϊόντος, επισκεφθείτε το www.philips.com/support

ES Para obtener más información sobre este producto, visite www.philips.com/support

FI Lue lisätietoja tuotteen käytöstä osoitteessa www.philips.com/support

FR Pour obtenir davantage d'informations sur l'utilisation de ce produit, rendez-vous sur www.philips.com/support

IT Per ulteriori informazioni sull'uso di questo prodotto, visitare il sito www.philips.com/support

NL Ga voor meer informatie over dit product naar www.philips.com/support

NO Hvis du vil ha mer informasjon om bruk av dette produktet, kan du gå til www.philips.com/support

PT Para mais informações sobre a utilização deste produto, visite www.philips.com/support

SV Mer information om att använda den här produkten finns på www.philips.com/support

TR Bu ürünün kullanımı hakkında daha fazla bilgi için www.philips.com/support adresini ziyaret edin

CS Více informací o použití výrobku naleznete na stránkách www.philips.com/support

HU A termék használatával kapcsolatos további információkkal kapcsolatban tekintse meg a www.philips.com/support weboldalt

PL Więcej informacji na temat korzystania z tego produktu można znaleźć na stronie www.philips.com/support

RO Pentru informații suplimentare despre utilizarea acestui produs, vizitați www.philips.com/support

SK Ďalšie informácie o používaní tohto výrobku nájdete na stránke www.philips.com/support

RU Дополнительную информацию об использовании устройства см. на веб-сайте www.philips.com/support

UK Докладнішу інформацію про цей виріб шукайте на www.philips.com/support

KK Өнімді пайдалану бойынша қосымша ақпаратты алу үшін www.philips.com/support сайтына кіріңіз.

ZH-TW 如果要瞭解產品的更多資訊，請瀏覽 www.philips.com/support。

KO 본 제품의 자세한 사용 방법을 확인하려면 www.philips.com/support 를 방문하십시오.



www.philips.com/support



Specifications are subject to change without notice
2014 ©WOOX Innovations Limited. All rights reserved.
Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.

HTL9100_12_QSG_V6.0

